

+Τιμοθεος πιανατηνωστης: αγαλι νεμαφ
νχε Αριανος: οι ηι την ηνιχου:
ντε Σεκκλησια εθοραβ.

+ Μαρογω ἡνε πιμαρτυρος: ἡνδώψι
ενεκίλωλον: ἡνδοψωνς νάκ ἡνδώψι:
κε ἀνοκ πιχριστιάνος.

+ Εθει φαι αγψωχι ήνηεψβαλ: αγχη μπιψε
ζεη πεψρωη: αλλα αψψληλ ζεη ουηαστ:
επιΦνοητή ητε ηιψηοητί.

+ Μεοψ ον τεν νεψαχι: αψωκ μαρα
τεψεψιμι: αρθοξι τεν πισταλιον:
ντε ψετα.

+ Ὀρνιατὸν θεόν Ηαγρά: εοβε πινιώθ
μπεσυπομονή: ετα δυσελπ μπεφωι:
ΝΕΙ ΝΕΤΗΒ ΗΠΙΟΥΔΙ ΠΙΟΥΔΙ.

+ ከEN ሰጥፋዊ ፈቃሚ ጽጠመዥዎር፡ ካይ በልዋል
ዕድገት፡ ፈቃሚውን ይፈጸም፡ በጥናት ነው እና የዚህ
ነው ተስተካክለሁ.

+ Ἔν πιλασμητ ὑερον: αὐτὶ ερων
νιαζατελος: αὐψαψη ἐπιχλομ ὑαθλωμ:
ὑτε τηετ.

+ Υωβε **καὶ** Πός ἐστιν εἰών: ὃ οὐδελοφόρος
καὶ: αὐτὸς Τιμοθεος νεμ αὐτα **Μαυρα:**
ντεφ χα νεννοβι νάν ἐβολ.

+ تيموثاوس الأغنسطس: تكلم معه أريانوس: أعطنى الآن الكتب التي لكتنیة المقدسة

+ أجابه الشهيد: لن أذبح لأوثانك:
ولن أسلمك كتابي: لأنى أنا مسيحي

+ من أجل هذا قلعوا عينيه:
ووضعوا خشبة في فمه: ولكنه
صلى باليمن: إلى إله السماوات.

+ وهو أيضاً بكلامه: اجتب
زوجته مافرا: وجاهدوا معًا في
ميهان: الشهادة.

+ طوباك أنتِ يا مافرا: من أجل
عظم صبرك: عندما نزعوا
شعرك: وأصابعك واحداً فواحداً

+ فى النهاية صلبوا تيموثاوس:
ومافرا أماماه: وبقوا على الصلبان
تسعة أيام وتسع ليال.

+ فى اليوم العاشر: أتت إليهم الملائكة: ونالوا الإكيليل غير الآفانى: الذى للشـهادة.

+ أطلبوا من ربنا: أيها
الشهداء المjahدون: القدس
تيموثاوس والقديسة مافرا: ليغفر
لنا خطيانا .

**Doxology of the Holy Martyrs
Timothy and Mavra
(M.I.)**

+ Timothy the reader, spoke with him Arianus, ‘Give me now the books, of the holy church.’

+ The martyr replied, ‘I shall not sacrifice to your idols, nor will I show you my books, for I am Christian.’

+ Because of this, they put out his eyes, and put a piece of wood in his mouth, but he prayed with faith, to the God of the heavens.

+ Also, by his words, he attracted his wife Mavra, to the stadium of the strife, of martyrdom.

+ Blessed are you O Mavra, for your great patience, when they pulled out your hair, and your fingers one by one.

+ At last they crucified Timothy and Mavra in front of him, they remained on the crosses, nine days and nine nights.

+ On the tenth day, the angels came to them, and they won the unfading crown, of martyrdom.

+ Ask the Lord on our behalf, O athletes (and) martyrs, St. Timothy and St. Mavra, that He may forgive us our sins.

Ἄλογολοσιά ἡτε ΝΙΚΗ ΕΘΝΑ
Τιμοθεος νευ Μαρα
(μ.ι.)
+ Τιμοθεος πιαναννωστης:
αγακι νεμαρη ἡχε Αριανος: μοι
νηι την ηνικου: ητε ζεκκλησια
εθοναβ.

+ Δερονώ ἡχε πιμαρτυρος:
ηναψωτ ενεκίλωλον: ηναονων
νακ ηναχωμ: χε ανοκ
πιχριστιανος.

+ Εθε φαι αγψωκι ηνεψβαλ:
αρχη μπιψε θεν πεφρων: αλλα
αψψληλ θεν ουναστ: επιψνουτ
ητε ηψηοψι.

+ Ηεοψ ον θεν νεψακι: αψωκ
Μαρα τεψχιμι: αρθ'οκι θεν
πισταλιον: ητε θμετψ.

+ Ωνηιατ ηεο Μαρα: εθε
πινιψτ μπεψτπομονη: ετα
αρceλπ μπεψωι: νευ νετηβ
μπιοναι πιοναι.

+ θεν πιναχμητ ηεχοον: αρι
ερων ηιαττελοс: αρψαψη
επιχλομ ηαθλωμ: ητε θμετψ.

+ Τωβη μποс έχρη εχων: ω
ηιαθλοφοροс μψ: αγιοс Τιμοθεοс
νευ αγια Μαρα: ητεψχα
ηεννοβι ναν έβολ.